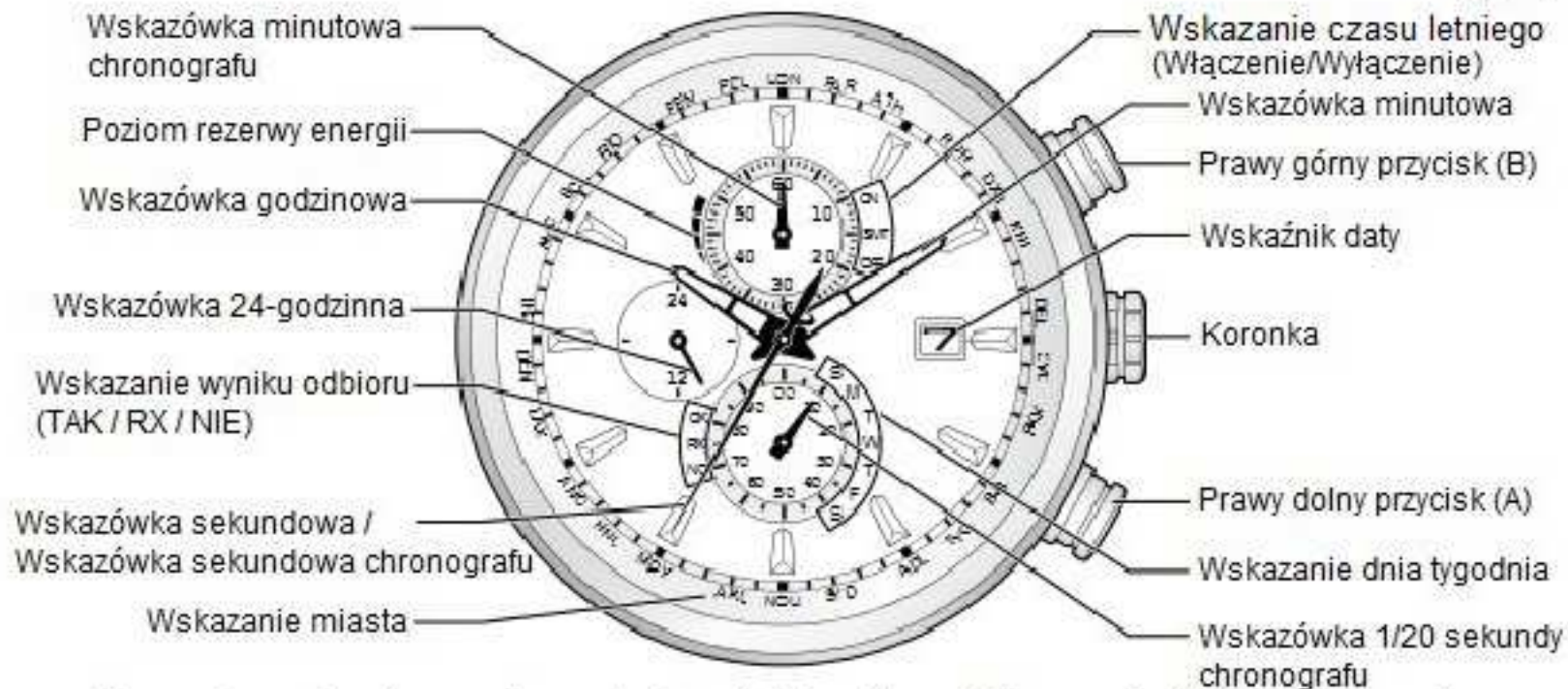


Nazwy elementów

Polski



* Zegarek przedstawiony na ilustracjach w niniejszej instrukcji może różnić się od rzeczywistego zegarka.

* Ogniwo słoneczne znajduje się pod tarczą.

Ładowanie zegarka

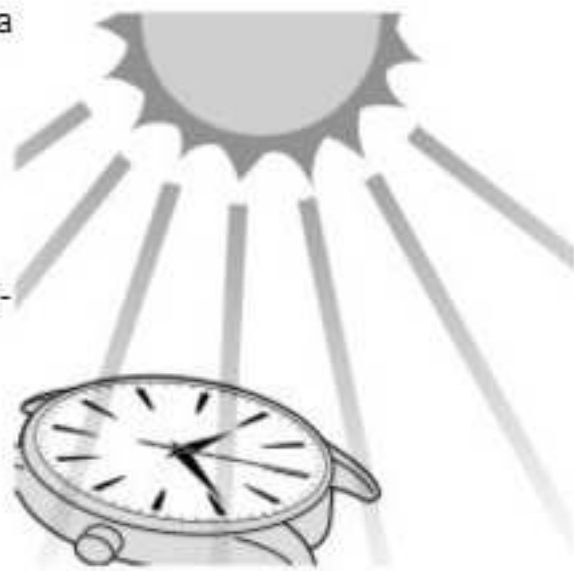
Zegarek posiada baterie wielokrotnego ładowania, która ładuje się przez wystawienie tarczy na działanie światła, takiego jak bezpośrednie światło słoneczne lub światło lampy fluorescencyjnej.

Po zdjęciu zegarka, należy umieścić go w miejscu, w którym światło będzie padało na jego tarczę, np. przed oknem

Zegarek ładuje się skutecznie, gdy tarcza wystawiona na działanie promieni słonecznych zgodnie z rysunkiem.

W celu zapewnienia optymalnego działania, należy upewnić się że:

- Zegarek ładuje się w bezpośrednim świetle słonecznym przynajmniej raz na miesiąc przez 5 - 6 godzin.
- Zegarek nie jest pozostawiony w ciemnym miejscu przez dłuższy okres czasu.



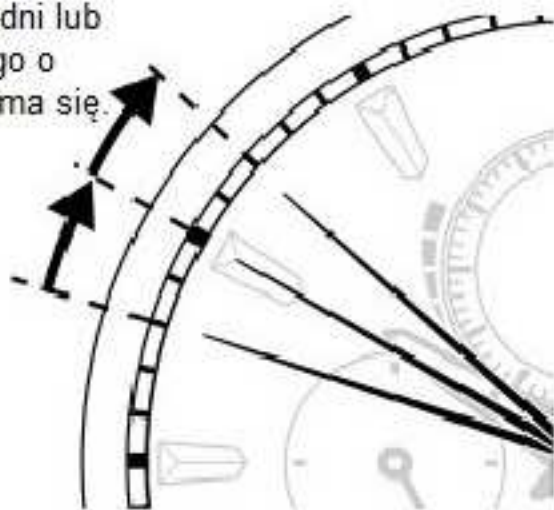
- Jeśli zegarek jest często zasłonięty przed światłem, na przykład poprzez noszenie długich rękawów, niezbędną czynnością jest uzupełnianie ładowania, w celu zapewnienia prawidłowego działania zegarka.
- Należy unikać ładowania przy wysokich temperaturach (ponad 60° C / 140° F) ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu.

Jeśli zegarek osiągnie niski stan naładowania (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu)

Jeśli rezerwa energii jest niska, wskazówka sekundowa zacznie poruszać się skokowo co dwie sekundy. Należy naładować zegarek wystawiając tarczę na działanie światła.

- Jeśli zegarek jest w pełni naładowany, wskazówka sekundowa zacznie poruszać się skokowo co sekundę.
- Jeśli zegarek nie zostanie naładowany w ciągu 8 dni lub więcej od czasu rozpoczęcia ruchu ostrzegającego o niewystarczającym naładowaniu, zegarek zatrzyma się.

Aktualny czas i data wyświetlają się nawet wtedy, gdy wskazówka sekundowa porusza się skokowo co dwie sekundy. Jednak żadne inne funkcje nie będą dostępne w stanie niskiego poboru energii.



Wskazówki dotyczące czasu ładowania

Czas ładowania zależy od modelu zegarka (w tym koloru tarczy).

Poniżej przedstawiony jest czas potrzebny do naładowania zegarka, którego tarcza jest nieustannie wystawiona na działanie światła i służy jedynie jako odniesienie.

Środowisko	Natężenie oświetlenia (lx)	Czas ładowania		
		Na jeden dzień pracy	Dla rozpoczęcia działania przy rozładowanej baterii	Od stanu zatrzymania do pełnego naładowania
Zewnątrz, słońce	100,000	5 minut	40 minut	30 godzin
Zewnątrz, chmury	10,000	11 minut	1 godzina	40 godzin
20 cm (8 cali) w świetle fluorescencyjnym (30 W)	3,000	40 minut	25 godzin	130 godzin
Wewnątrz	500	4 godziny	14 godzin	920 godzin

Maksymalny czas pracy przy pełnym naładowaniu ok. 6 miesięcy (w trybie normalnym), ok. 10 miesięcy (z funkcją oszczędzania energii).

Ładowanie zegarka

Funkcja oszczędzania energii

Jeżeli zegarek przez 30 minut lub więcej nie akumuluje energii wskutek braku światła, to aktywuje się funkcja oszczędzania energii oraz wszystkie wskazówki zatrzymują się w położeniu 12:00:00. Zegarek kontynuuje pomiar czasu nawet w trybie oszczędzania energii.

- Funkcja oszczędzania energii nie zostanie aktywowana, gdy koronka znajduje się w położeniu 1 lub 2.
- Funkcja oszczędzania energii nie może być aktywowana ręcznie.

Anulowanie funkcji oszczędzania energii

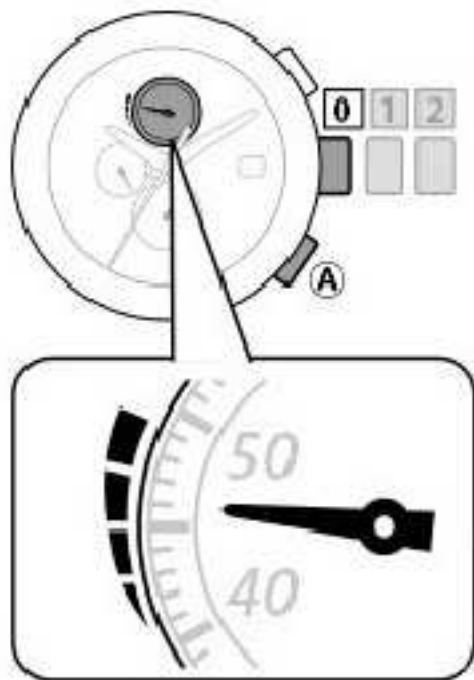
Jeśli zegarek zostanie wystawiony na działanie światła, wówczas funkcja oszczędzania energii automatycznie dezaktywuje się i tryb wyświetlania czasu wznowi się.

- Wszystkie wskazówki wrócą do swego normalnego ruchu.
- Jeśli zegarek jest niewystarczająco naładowany, wówczas wskazówka sekundowa zacznie poruszać się skokowo co dwie sekundy.

Należy naładować zegarek, aby wznowić ruch wskazówek co sekundę.

Sprawdzenie rezerwy energii

Sprawdzić aktualną rezerwę energii.

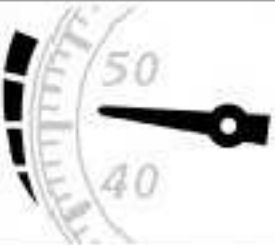
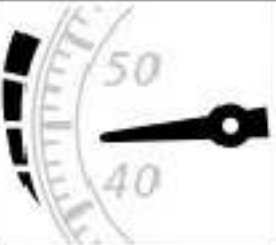


1. Należy przekonać się, że koronka jest w położeniu 0.
2. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A).
Wskazówka minutowa chronografu wskaże poziom rezerwy energii.
 - Szczegółowe informacje dotyczące poziomu rezerwy energii są na następnej stronie.
3. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A), aby zakończyć procedurę sprawdzenia.
 - Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.

Nie można wykonać tej procedury podczas korzystania z chronografu

Ładowanie zegarka

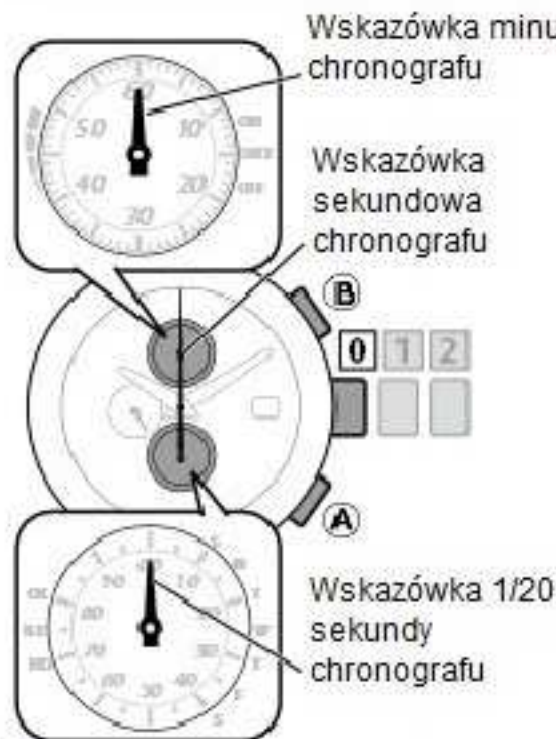
Poziom rezerwy energii

Poziom	3	2	1	0
Poziom rezerwy energii				
Przybliżony czas działania na każdym poziomie	ok. 180 do 130 dni	ok. 130 do 30 dni	ok. 30 do 2 dni	ok. 2 dni
	Rezerwa energii jest wystarczająca do wykonania wszystkich funkcji. Wydajność zegarka na tym poziomie jest optymalna.	Rezerwa energii jest wystarczająca do wykonania wszystkich funkcji.	Rezerwa energii się wyczerpuje. Zegarek należy w pełni naładować, aby zapewnić go wydajność.	Rezerwa energii jest zbyt niska do normalnej pracy. Zegarek należy w pełni naładować.
Należy natychmiast naładować				

- Gdy rezerwa energii jest na poziomie 1 lub 0, wskazówka minutowa chronografu zawsze wskazuje poziom rezerwy energii.
- Gdy rezerwa energii jest na poziomie 0, zegarek wskazuje aktualny czas i datę. Jednak nie można skonfigurować lub potwierdzić ustawienia, lub skorzystać z funkcji chronografu.

Użycie chronografu

Chronograf może mierzyć do 60 minut w jednostkach 1/20 sekundowych.



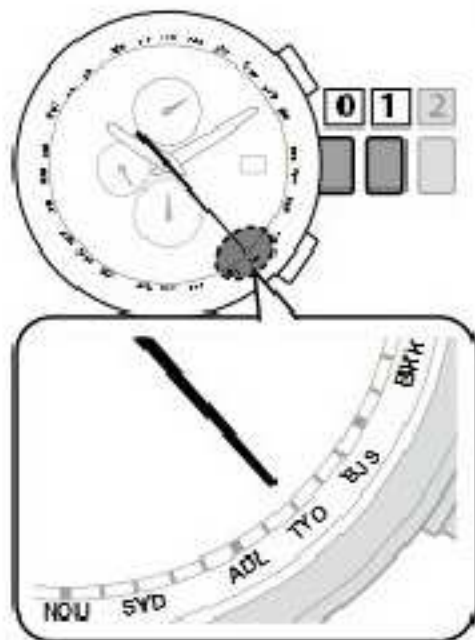
1. Należy przekonać się, że koronka jest w położeniu 0.
2. Nacisnąć prawy górny przycisk (B).
Zegarek przejdzie do trybu chronografu.
 - Wskaźówki minutowa, sekundowa oraz 1/20 sekundy chronografu wskażą 12 godzinę.
3. Nacisnąć prawy górny przycisk (B), aby rozpocząć pomiar.
4. Nacisnąć prawy górny przycisk (B), aby wstrzymać pomiar.
 - Ponowne naciśnięcie prawego górnego przycisku (B) wznowi pomiar.

5. **Nacisnąć prawy dolny przycisk (A), aby zresetować czas pomiaru.**
 - Należy przekonać się, że czas został zresetowany po zakończeniu pomiaru.
 6. **Ponownie nacisnąć prawy dolny przycisk (A), aby powrócić do wskazania aktualnego czasu.**
 - Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie ok. 3 godzin.
- Po upływie 30 sekund od momentu rozpoczęcia (lub ponownego uruchomienia) pomiaru, wskazówka 1/20 sekundy chronografu zatrzyma się w położeniu 0. Pomiar będzie nadal prowadzony.
 - Nie można skorzystać z funkcji chronografu, gdy rezerwa energii jest na poziomie 0. Nawet wtedy, gdy rezerwa energii jest na poziomie 1, zaleca się naładować zegarek przed użyciem chronografu.
 - Nie wyciągać koronki podczas pomiaru. Pomiar zatrzyma się.

Ustawienie czasu światowego

Zegarek wskazuje czas i datę jednego z 26 miast na świecie.

- Podczas korzystania z zegarka w miejscu nie wymienionym w poniższej tabeli, należy wybrać i ustawić miasto o tej samej różnicy czasu.



1. Obrócić koronkę, aby ustawić czas.

- Wskazówka 24-godzinna zacznie poruszać się. Należy zwrócić szczególną uwagę na wskazówkę, aby upewnić się, że czas przed południem (AM) lub po południu (PM) został prawidłowo ustawiony.
- Gdy zegarek pokaże ok. 12 godziny przed południem, wskaźnik daty zacznie się zmieniać. Wskaźnik daty nie zmienia się podczas obracania koronki w lewo.

2. Należy wybrać miasto, czas i datę którego chcecie Państwo ustawić.

- Ustawić wskazówkę sekundową zgodnie z położeniem wskazówki sekundowej w tabeli.

3. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć ustawienie.

Tabela miast

Skrót	Miasto / Położenie wskazówki sek.			Różnica	Sygnał z...
LON	*	LONDYN	0 sek.	0	Niemcy
PAR	*	PARYŻ	2 sek.	+1	
ATH	*	ATENY	4 sek.	+2	
RUH		RIJAD	7 sek.	+3	
DXB		DUBAJ	9 sek.	+4	
KHI		KARACZI	11 sek.	+5	Chiny
DEL		DELHI	14 sek.	+5.5	
DAC		DHAKA	16 sek.	+6	
BKK		BANGKOK	18 sek.	+7	
BJS / HKG		PEKIN / HONG KONG	21 sek.	+8	

Ustawienie czasu światowego

Skrót	Miasto / Położenie wskazówki sek.		Różnica	Sygnał z...
TYO	TOKIO	23 sek.	+9	Japonia
ADL	ADELAIDE	25 sek.	+9.5	
SYD	SIDNEY	28 sek.	+10	
NOU	NUMEA	30 sek.	+11	
AKL	AUCKLAND	32 sek.	+12	
MDY	MIDWAY	35 sek.	-11	USA
HNL	HONOLULU	37 sek.	-10	
ANC	** ANCHORAGE	39 sek.	-9	
LAX	** LOS ANGELES	42 sek.	-8	
DEN	** DENVER	44 sek.	-7	
CHI	** CHICAGO	46 sek.	-6	
NYC	** NOWY JORK	49 sek.	-5	

Skrót	Miasto / Położenie wskazówki sek.		Różnica	Sygnal z...
SCL	SANTIAGO	51 sek.	-4	USA
RIO	RIO DE JANEIRO	53 sek.	-3	
FEN	FERNANDO DE NORONHA	56 sek.	-2	NIEMCY
PDL	* AZORY	58 sek.	-1	

- Wskazania miast wyświetlane na zegarku mogą różnić się w zależności od modelu.
- Dla miast oznaczonych *, wskazanie czasu letniego oraz wskazanie czasu standardowego są powiązane.
- Dla miast oznaczonych **, wskazanie czasu letniego oraz wskazanie czasu standardowego są powiązane.
- Różnica czasu w tabeli powyżej jest oparta na UTC.
- Różnica czasu może się zmienić w zależności od kraju lub regionu.

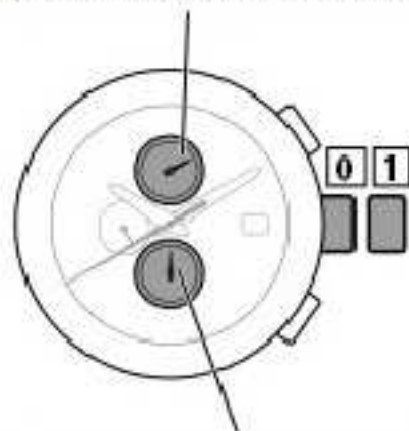
Ustawienie czasu letniego

Czas letni jest przyjęty w niektórych krajach / regionach w celu uzyskania dodatkowej godziny światła dziennego w okresie letnim poprzez przesunięcie zegarka o godzinę do przodu. W miejscu, gdzie obowiązuje czas letni, sygnał czasu zawiera sygnał wyboru czasu letniego. Po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego, zegarek automatycznie włącza / wyłącza czas letni.

- Czas letni może być ręcznie wyłączony w miejscu, gdzie sygnał czasu jest odbierany, ale czas letni nie obowiązuje.
 - Czas letni może być ręcznie włączony, nawet jeśli zegarek znajduje się poza tym obszarem.
- Reguły czasu letniego mogą się zmienić w zależności od kraju lub regionu.
 - Okres czasu letniego różni się w zależności od kraju lub regionu.

Sprawdzenie czasu aktualnie wyświetlanego

Wskazanie czasu letniego
(Włączenie/Wyłączenie)
(Wskazówka minutowa chronografu)



Wskazanie Automatyczne/Ręczne
(Wskazówka 1/20 sekundy chronografu)

1. Wyciągnąć koronkę do położenia 1.

Wskazówka sekundowa wskaże wybrane miasto,
wskazówka minutowa chronografu wskaże
ustawienie czasu letniego Włączenie/Wyłączenie,
wskazówka 1/20 sekundy chronografu wskaże
ustawienie czasu letniego Automatyczne/Ręczne.

- Można sprawdzić ustawienia odwołując się do tabeli na następnej stronie.

Ustawienie czasu letniego

Wskazanie Czasu Letniego (Włączenie/Wyłączenie) (Wskazówka minutowa chronografu)	Wskazanie Automatyczne/Ręczne (Wskazówka 1/20 sekundy chronografu)	Opis
Włączyć czas letni 	Automatyczne ustawienie (12:00) 	Automatyczne przełączanie między czasem letnim a standardowym przez odbiór sygnału. Po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego zmienia się ustawienie czasu letniego Włączenie/Wyłączenie.
Włączyć czas standardowy 	Ręczne ustawienie (6:00) 	Ręczne przełączanie między czasem letnim a standardowym. Ustawienie czasu letniego Włączenie / Wyłączenie nie zmienia się nawet po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego.

- Przełączanie Włączenia/Wyłączenia czasu letniego → (Patrz na stronę 18)
- Automatyczne/Ręczne przełączanie czasu letniego → (Patrz na stronę 19)

Aby automatycznie włączyć czas letni podczas korzystania z zegarka w miejscu, gdzie sygnał czasu może być odbierany:



Ustawić auto/ręczne ustawienie na Auto (zegarek automatycznie zmieni czas letni Włącz./Wyłącz. w momencie otrzymania sygnału wyboru czasu letniego).

Aby ręcznie włączyć czas letni w miejscu, gdzie sygnał czasu nie może być odbierany:



Ustawić czas letni Włączenie/Wyłączenie na Włączenie.

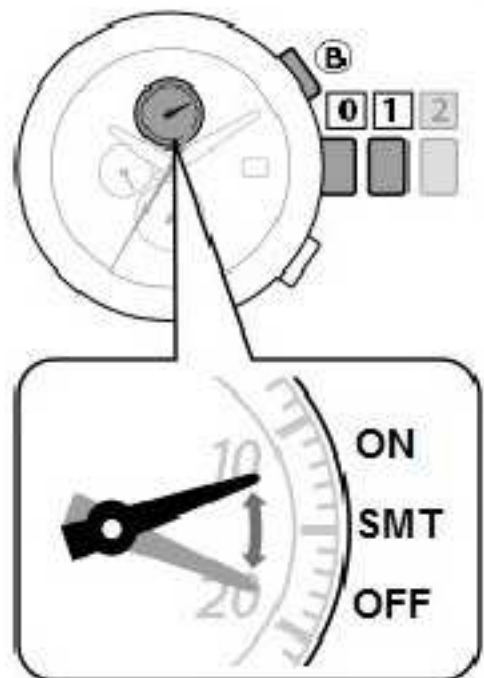
Aby zapobiec automatycznemu włączeniu czasu letniego przez odbiór sygnału:



Ustawić automatyczne / ręczne ustawienie na Ręczne oraz ustawić czas letni Włączenie / Wyłączenie na Wyłączenie.

Ustawienie czasu letniego

Przełączanie Włączenia (ON) / Wyłączenia (OFF) czasu letniego



1. Wyciągnąć koronkę do położenia 1.

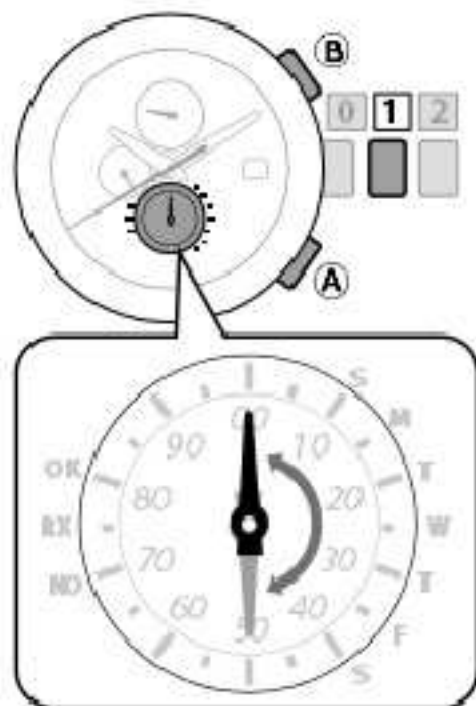
Wskazówka minutowa chronografu wskaże aktualne ustawienie czasu letniego Włączenie/Wyłączenie.

2. Nacisnąć prawy górny przycisk (B), aby przełączyć ustawienie czasu letniego.

Po każdym naciśnięciu prawego górnego przycisku (B), wskazówka minutowa chronografu zmiennie pokazuje Włączenie SMT oraz Wyłączenie SMT.

3. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć ustawienie.

Automatyczne / ręczne przełączanie na czas letni



1. Ustawić koronkę w położeniu 1.

Wskazówka 1/20 sekundy chronografu pokazuje ustawienie czasu letniego automatyczne/ręczne.

2. Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk (A) przez 2 sekundy lub więcej.

Po każdym naciśnięciu i przytrzymaniu prawego dolnego przycisku (A) przez 2 sekundy lub więcej, wskazówka 1/20 sekundy chronografu zmiennie pokazuje godzinę 12 (automatyczne) oraz godzinę 6 (ręczne).

Gdy jest włączone ręczne przełączanie na czas letni, ustawienie czasu letniego Włączenie/Wyłączenie nie zmienia się nawet po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego. Patrz na stronę 20, aby zmienić ustawienie czasu letniego Włączenie/Wyłączenie.

3. Wcisnąć koronkę, aby zakończyć ustawienie.

Ustawienie czasu letniego

- Sygnał czasu od satelity nie zawiera informacji o czasie letnim.
Należy go ustawić ręcznie w odpowiednim okresie.
- Reguły czasu letniego mogą zmieniać się w zależności od kraju lub regionu.
- Okres letni jest inny w zależności od kraju lub regionu.

Odbiór sygnału z USA	
Miasto	Różnica czasu
Anchorage / ANC	-9
Los Angeles / LAX	-8
Denver / DEN	-7
Chicago / CHI	-6
Nowy Jork / NYC	-5

Odbiór sygnału z Niemiec	
Miasto	Różnica Czasu
Londyn / LON	0
Paryż / PAR	+1
Ateny / ATH	+2
Azory / PDL	-1

Wskazówki dotyczące odbioru sygnału

Istnieją trzy możliwości odbioru sygnału: automatyczny odbiór, odbiór na żądanie, odzyskiwanie odbioru automatycznego.

Wskazówka sekundowa pokazuje wynik odbioru: (TAK / NIE). Patrz na stronie 31.

Możliwości	Wyjaśnienie
Automatyczny odbiór	Codziennie o 2. nad ranem zegarek odbiera sygnał i dostosowuje czas. Jeśli odbiór o 2. nie był skuteczny, zostanie przeprowadzony o 3.
Odbiór na żądanie	Zegarek odbiera sygnał gdy Państwo chcecie ustawić czas i datę. Patrz na stronę 33.
Odzyskiwanie odbioru automatycznego	Jeśli zegarek zatrzyma się wskutek niewystarczającego naładowania, to po naładowaniu automatycznie odbierze sygnał.

- Odbiór sygnału może być utrudniony w pewnych warunkach środowiskowych lub w miejscach podatnych na zakłócenia radiowe.
- Zegarek działa z dokładnością pomiaru czasu ± 15 sekund na miesiąc nawet wtedy, gdy odbiór sygnału radiowego nie powiódł się.

Odbieranie sygnału radiowego

- Należy zdjąć zegarek z nadgarstka, umieścić zegarek w pobliżu okna z szerokim widokiem na niebo oraz skierować tarczę ukośnie w górę (ok. 45°)
- Nie należy ruszać zegarka podczas odbioru (dopóki wskazówka sekundowa nie zacznie poruszać się skokowo co sekundę).
- Zegarek nie odbiera sygnał czasu gdy rezerwa energii jest niska oraz wskazówka sekundowa porusza się skokowo co 2 sekundy.
Należy w pełni naładować zegarek przed rozpoczęciem odbioru sygnału czasu.

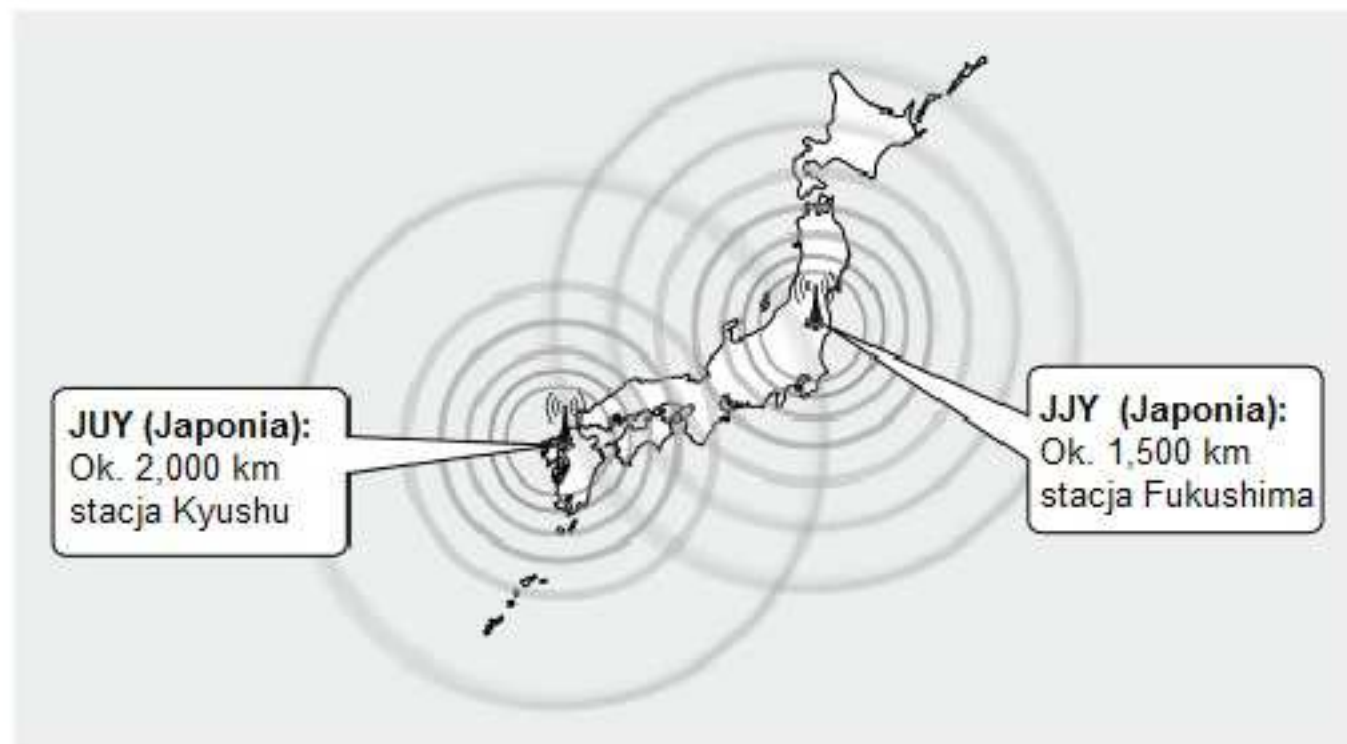


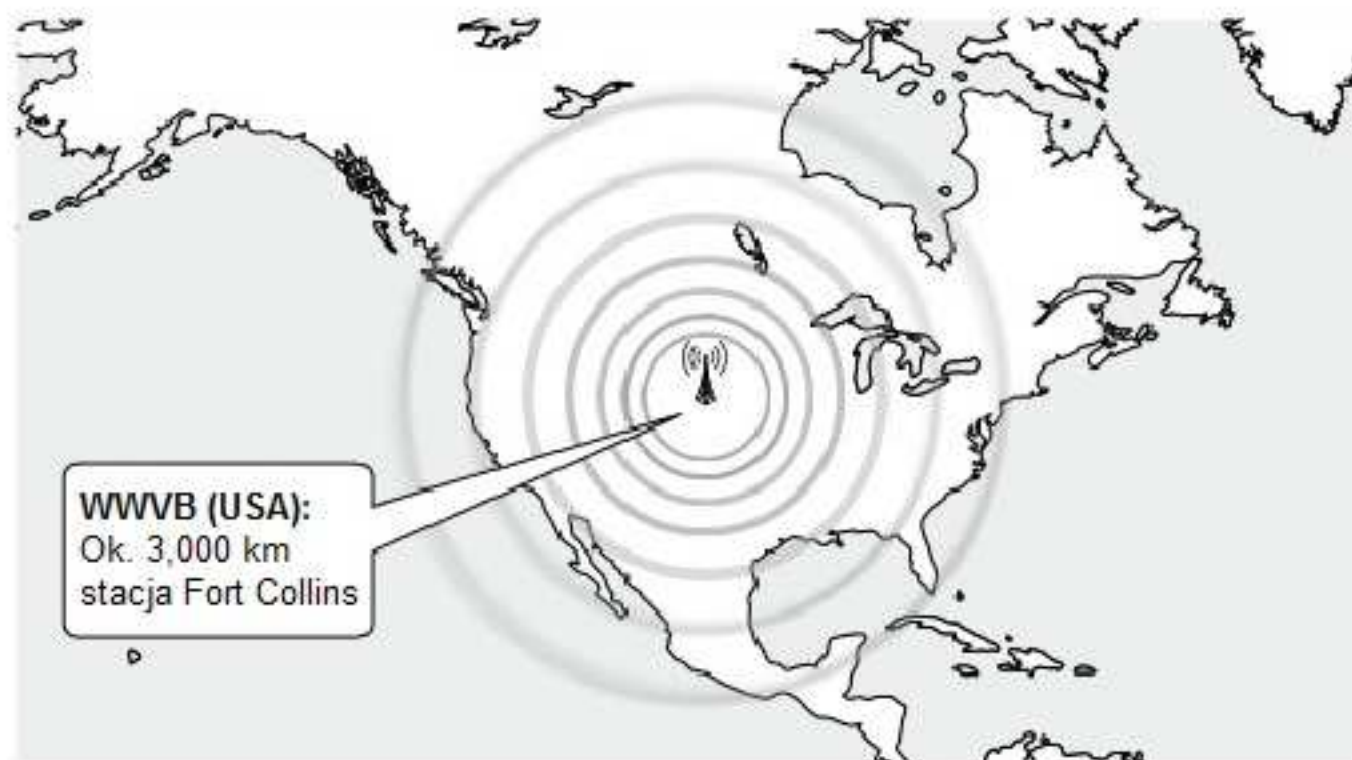
Zegarek odbiera sygnał czasu od pięciu stacji znajdujących się w czterech regionach i automatycznie koryguje czas i datę.

Stacje sygnału są następujące:

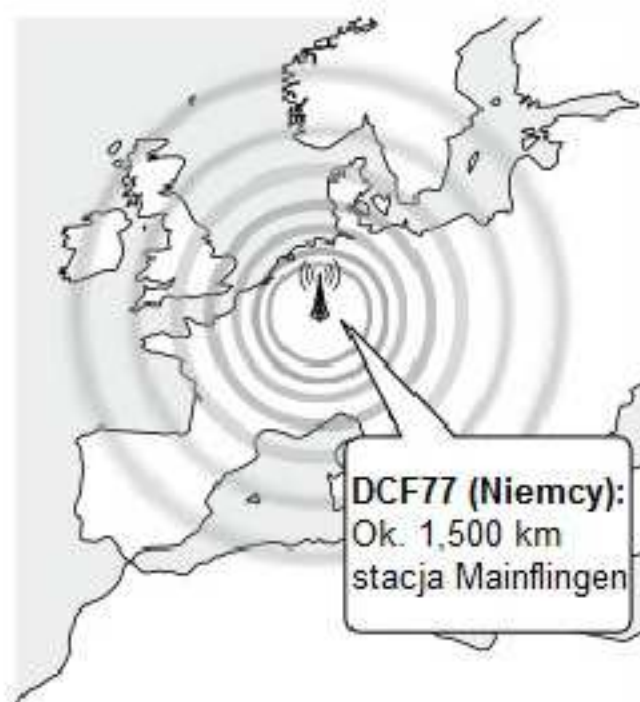
Stacja	Rodzaj sygnału
Stacja Fukushima, Japonia	JJY
Stacja Kyushu, Japonia	
Stacja Fort Collins, Denver, Colorado, USA	WWVB
Stacja Mainflingen, Frankfurt (połudn. wschód), Niemcy	DCF77
Stacja Shangqiu, Henan, Chiny	BPC

- Patrz strony 26 – 28, aby zobaczyć lokalizacji stacji i ich zasięg w przybliżeniu.





Wskazówki dotyczące odbioru sygnału



Obszary o słabym odbiorze

Mogą zaistnieć trudności z odbiorem sygnału czasu w pewnych warunkach środowiskowych lub w miejscach podatnych na zakłócenia radiowe:

- W bardzo gorących lub zimnych miejscach



- W pojazdach



- W pobliżu urządzeń elektrycznych lub biurowych



- W pobliżu linii elektrycznych wysokiego napięcia, napowietrznych przewodów kolejowych lub urządzeń telekomunikacyjnych



- Wewnątrz budynków żelbetonowych, między wysokimi budynkami, w górach lub metrze



- W pobliżu telefonów komórkowych, które są w użyciu



Wskazówki dotyczące obszarów odbioru

Odbiór sygnału może być utrudniony w pewnych warunkach środowiskowych lub w miejscach podatnych na zakłócenia radiowe.

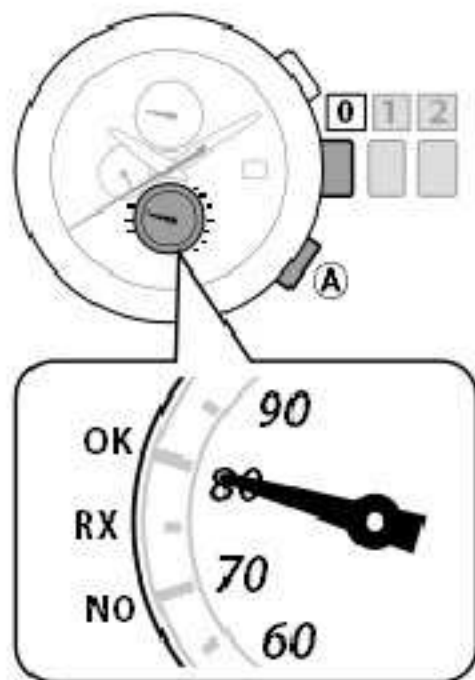
Patrz na strony 26 – 28 w celu znalezienia lepszego miejsca dla odbioru.

Następnie, próbuj odebrać sygnał czasu zgodnie z opisem na stronie 33.

- Należy zdjąć zegarek z nadgarstka, umieścić zegarek w pobliżu okna z szerokim widokiem na niebo oraz skierować tarczę ukośnie w górę (ok. 45°).
Należy otworzyć okno lub zmienić miejsce odbioru sygnału, jeśli okno zawiera siatkę z drutu.

Sprawdzenie odbioru sygnału

Sprawdzenie wyniku ostatniego odbioru sygnału czasu.

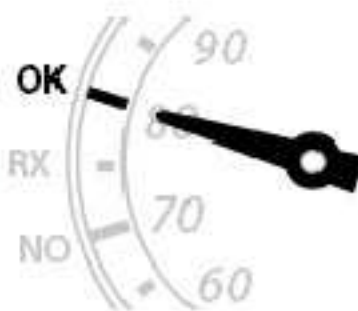


1. Należy przekonać się, że koronka jest w położeniu 0.
2. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A).
Wskazówka 1/20 sekundy chronografu pokazuje wynik odbioru sygnału.
 - Szczegółowe informacje dotyczące poziomu rezerwy energii są na następnej stronie.
3. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A), aby zakończyć procedurę.
 - Brak sterowania zegarkiem przez 10 sekund spowoduje że wskazówki wrócą do swego normalnego ruchu.

Nie można wykonać tej operacji podczas korzystania z zegarka

Sprawdzenie odbioru sygnału

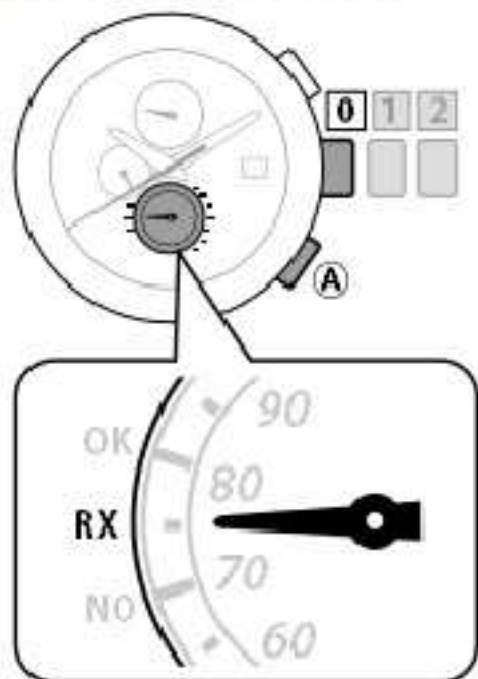
Wynik odbioru sygnału czasu.

Wskazanie			
Wynik	TAK (OK)	NIE (NO)	RX
Znaczenie	Odbiór powiódł się.	Odbiór nie powiódł się. Czas i data nie zostały skorygowane.	Odbieranie.

- Szczegółowe informacje dotyczące odbioru sygnału czasu są na stronie 23.

Odbiór na żądanie (Ręczny odbiór)

Sygnał radiowy może być odbierany w dowolnym czasie, w ciągu dnia w celu ustawienia czasu. Należy użyć tej funkcji, gdy automatyczny odbiór jest niemożliwy przez środowisko odbioru.



- Stacja sygnału zależy od ustawionego miasta. Należy potwierdzić miasto wybrane dla strefy czasowej.
- Nie można wykonać tej operacji podczas używania chronografu.

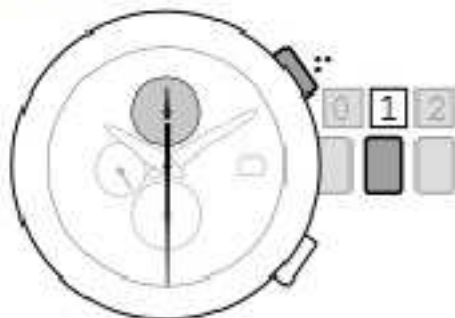
1. Należy przekonać się, że koronka jest w położeniu 0.
2. Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk A przez 2 sekundy lub więcej.
 - Wskazówka 1/20 sekundy chronografu wskazuje „RX” i zegarek rozpoczyna odbiór.
 - Odbiór sygnału czasu trwa od 2 do 30 minut.

Odbiór na żądanie (Ręczny odbiór)

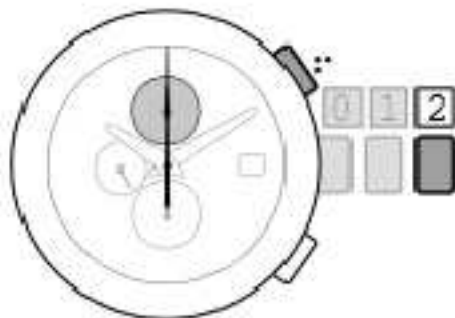
- Zegarek nie odbiera sygnału czasu gdy jest w stanie niskiego poboru energii (skokowy ruch wskazówki sekundowej co 2 sekundy – ostrzeżenie o niewystarczającym naładowaniu).
Należy w pełni naładować zegarek przed odbiorem sygnału czasu na żądanie.
- Nie we wszystkich miejscach można odebrać sygnał.
Należy upewnić się, że zegarek nie znajduje się w takim miejscu i potwierdzić miasto wybrane dla strefy czasowej.
- Należy nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk (A) przez więcej niż 2 sekundy, aby anulować odbiór.
- Odbiór jest zakończony, gdy wznowi się normalne wskazanie czasu.

Ręczne ustawienie czasu / kalendarza

Należy ręcznie ustawić czas / kalendarz gdy zegarek nie może odebrać sygnał czasu.

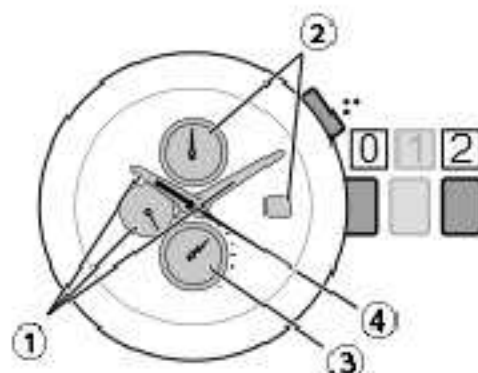


- 1. Ustawić koronkę w położeniu 1.**
Wskaźówka sekundowa porusza się do położenia 30 sekund, wskazówka minutowa chronografu porusza się do położenia 60 sekund.



- 2. Nacisnąć i przytrzymać prawy górny przycisk (B) przez 2 sekundy lub więcej.**
- 3. Ustawić koronkę w położeniu 2.**
Można ustawiać czas / kalendarz dopiero gdy wskazówka sekundowa będzie w położeniu 0 sekund.

Ręczne ustawienie czasu / kalendarza



4. Nacisnąć prawy górny przycisk (B), aby wybrać jednostkę, którą chcecie Państwo poprawić.

Po każdym naciśnięciu prawego górnego przycisku (B), jednostki zmieniają się oraz odpowiedni wskazówki nieznacznie poruszają się w następujący sposób:

(1) Czas (wskazówki minutowa, godzinowa i 24-godzinna) → (2) Data → (3) Dzień tygodnia → (4) Rok i miesiąc → z powrotem do (1)

(1) Czas



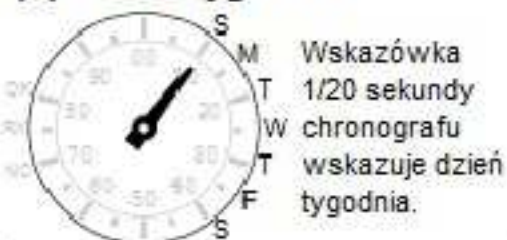
Wskazówki minutowa, godzinowa i 24-godzinna poruszają się synchronicznie.

(2) Data



Data przesunie się o jeden dzień do przodu gdy wskazówka minutowa chronografu obróci się pięciokrotnie.

(3) Dzień tygodnia



Wskazówka 1/20 sekundy chronografu wskazuje dzień tygodnia.

(4) Rok i miesiąc

5. Obracać koronkę, aby dostosować poszczególne ustawienia.

- Obracanie koronki w sposób ciągły (więcej niż dwa kliknięcia), pozwoli przesuwać wskazówki i wskaźnik daty w sposób ciągły.
Obracanie koronki do pierwszego kliknięcia w prawo lub w lewo pozwoli zatrzymać wskazówki i wskaźnik daty.
- Obracanie koronki do pierwszego kliknięcia w prawo lub w lewo pozwoli przesunąć datę o jeden dzień do przodu lub do tyłu.
- Po przejściu „0:00:00”, data posuwa się o jedną wartość.
- Wskazówka minutowa pokazuje aktualne ustawienie miesiąca i roku.
Należy ustawić je odwołując się do rysunku na następnej stronie.

6. Powtórzyć kroki 4 i 5.

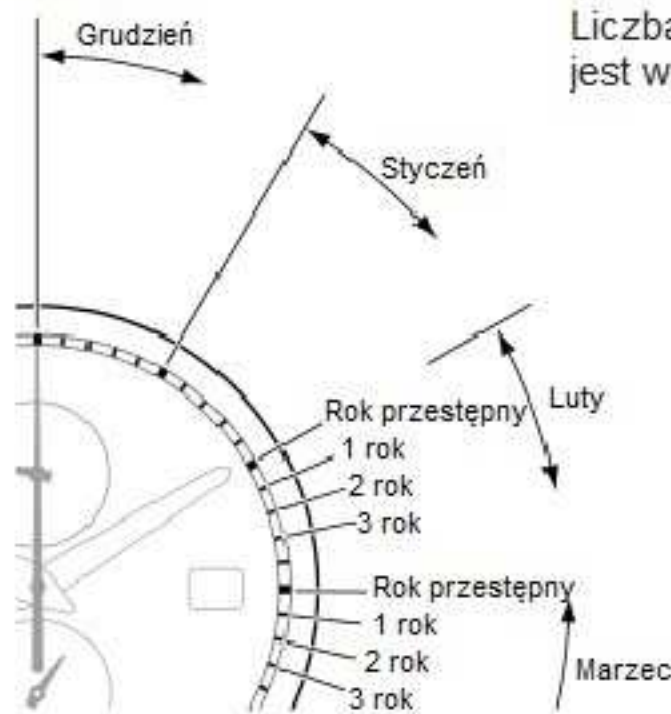
7. Wcisnąć koronkę, aby zakończyć ustawienie.

Wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się, wskazanie czasu / kalendarza wznawia się.

- Wcisnąć koronkę, odwołując się do wiarygodnego źródła czasu.

Ręczne ustawienie czasu / kalendarza

Wskazanie miesiąca i roku



Liczba lat i miesięcy od roku przestępnego jest wskazana przez znaczniki minut.

[Miesiąc]

Grudzień: między 12:00 i 01:00

Styczeń: między 01:00 i 02:00

Luty: między 02:00 i 03:00

[Rok]

Rok przestępny:

Znacznik godziny w każdym miesiącu

1 rok od roku przestępnego:

Znacznik 1 minuty w każdym miesiącu

2 rok od roku przestępnego:

Znacznik 2 minuty w każdym miesiącu

3 rok od roku przestępnego:

Znacznik 3 minuty w każdym miesiącu

Można sprawdzić rzeczywisty rok odwołując się do poniższej tabeli:

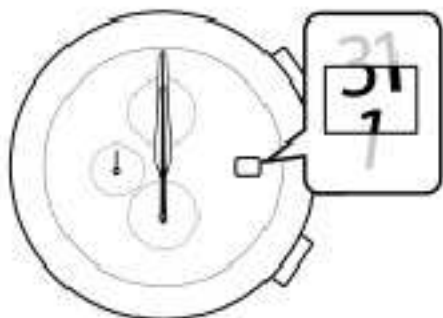
Wskazanie wskazówki sekund	Rok, który upłynął	Rok
Znacznik godziny	Rok przestępny	2012, 2016, 2020
Znacznik 1 minuty	1 rok	2013, 2017, 2021
Znacznik 2 minuty	2 rok	2014, 2018, 2022
Znacznik 3 minuty	3 rok	2015, 2019, 2023

Sprawdzenie i korekta położenia odniesienia

- **Co to jest położenia (0) odniesienia?**

Podstawowe położenie wszystkich wskazówek wskazujących czas i datę.

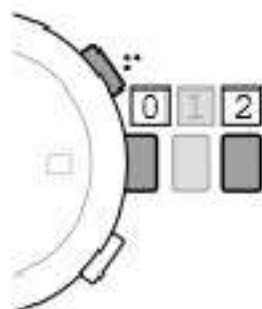
Jeśli czas lub data nie wyświetla się prawidłowo nawet po odpowiednim odbiorze sygnału czasu, należy sprawdzić czy położenia (0) odniesienia jest poprawne.



Prawidłowe położenie odniesienia

- Wskazówki: wszystkie pokazują „0:00:00”
- Data: między „31” i „1”

Sprawdzenie i korekta położenia odniesienia

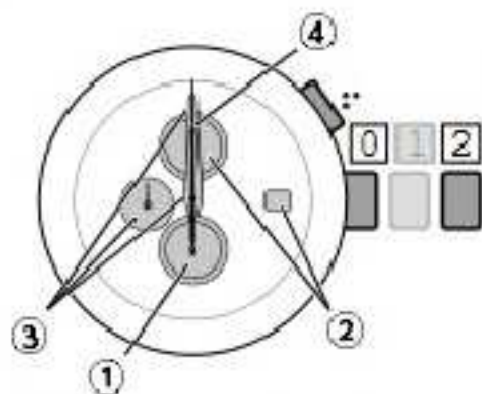


1. Należy przekonać się, że koronka jest w położeniu 0.
2. Nacisnąć i przytrzymać prawy górny przycisk (B) przez 10 sekund.
Wszystkie wskazówki oraz wskaźnik daty zaczynają poruszać się, aby pokazać aktualne położenie odniesienia.

Należy przeprowadzić korektę położenia odniesienia, wykonując następujące kroki, jeśli położenie nie jest poprawne.

3. Ustawić koronkę w położeniu 2.

Sprawdzenie i korekta położenia odniesienia



4. Nacisnąć prawy górny przycisk (B), aby wybrać jednostkę, którą chcecie Państwo poprawić.

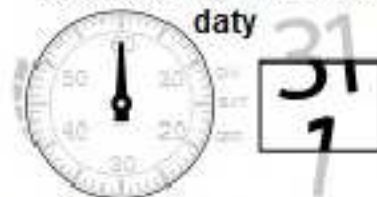
Po każdym naciśnięciu prawego górnego przycisku (B), jednostki zmieniają się oraz odpowiednia wskazówka nieznacznie porusza się w następujący sposób:

- (1) Wskazówka 1/20 sekundy chronografu →
- (2) Wskazówka minutowa chronografu / Wskaźnik daty →
- (3) Wskazówki minutowa / godzinowa / 24-godzinna →
- (4) Wskazówka sekundowa → z powrotem do (1)

**(1) Wskazówka
1/20 sekundy
chronografu**



**(2) Wskazówka minutowa
chronografu / Wskaźnik
daty**



Wskazówka minutowa
chronografu i wskaźnik daty
poruszają się synchronicznie.

**(3) Wskazówki minutowa /
godzinowa / 24-godzinna**



Wskazówki minutowa,
godzinowa i 24-
godzinna poruszają
się synchronicznie.

(4) Wskazówka sekundowa

5. Obracać koronkę, aby skorygować położenie odniesienia wskazówki / wskaźnika daty.
 - Obracanie koronki w sposób ciągły (więcej niż dwa kliknięcia), pozwoli przesuwać wskazówki i wskaźnik daty w sposób ciągły.
Obracanie koronki do pierwszego kliknięcia w prawo lub w lewo pozwoli zatrzymać wskazówki i wskaźnik daty.
6. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A), aby zakończyć procedurę.
7. Nacisnąć prawy górny przycisk (B), aby wrócić do wyświetlania czasu aktualnego.